

Escuela Donald E. Suburu

Informe de Responsabilidad Escolar

Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2015-16

Publicado Durante el 2016-17

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés.

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Sobre esta escuela

Información de Contacto (ciclo escolar 2016-17)

Información de Contacto Escolar	
Nombre de la escuela	Escuela Donald E. Suburu
Dirección	7315 Harris Rd.
Ciudad, estado, código postal	Bakersfield, CA 93313-9326
Teléfono	661.665.8190
Director	Sandy Ramay
Correo electrónico	sramay@lakesideusd.org
Sitio web escolar	http://www.lakesideusd.org/suburu/
Niveles de año	TK-5
Código CDS	15635526115042

Información de Contacto Distrital	
Nombre del distrito	Distrito Escolar Unificado de Lakeside
Teléfono	661.836.6658
Superintendente	Ty Bryson
Correo electrónico	tbryson@lakesideusd.org
Sitio web	www.lakesideusd.org/

Declaración de Misión y Descripción Escolar (ciclo escolar 2016-17)

Mensaje del Director

¡Bienvenidos a la escuela Suburu! El propósito de este Informe de Responsabilidad Escolar es brindar a los padres y a la comunidad información sobre los logros académicos, la adecuación de los materiales educativos, el estado de las instalaciones del plantel, las prácticas de seguridad de los alumnos, las calificaciones del personal profesional y los avances en el alcance de los estándares estatales.

Nuestro personal altamente comprometido se ha asegurado de proporcionar el mejor programa educativo posible para cada uno de nuestros alumnos. Como parte de nuestro programa, además de las asignaturas básicas regulares, proporcionamos un tiempo ininterrumpido para intervención intensiva, intervención estratégica y grupos de enriquecimiento que están diseñados para atender las necesidades específicas de cada alumno en nuestro plantel. Los maestros periódicamente utilizan Evaluaciones Formativas Comunes para tomar decisiones informadas sobre su enseñanza y el aprendizaje de los alumnos. También se utilizan evaluaciones de unidad y de capítulo, junto con exámenes trimestrales comparativos en base a valores de referencia, con el objetivo de determinar el avance del alumno hacia el logro del nivel de dominio fijado por las Normas Básicas Comunes Estatales. Nuestros maestros se reúnen en Comunidades Profesionales de Aprendizaje y colaboran semanalmente con un enfoque específico en el desarrollo de las lecciones y la planeación de las mejores estrategias de enseñanza, con el objetivo de maximizar el aprendizaje estudiantil. Los esfuerzos de colaboración que realizan la administración, el personal docente, y los padres de familia van a garantizar que los alumnos progresen en un ambiente que promueva la inteligencia emocional y el éxito académico.

Las Normas Básicas Comunes Estatales se enseñan en cada salón de clase. Puede acceder a estas Normas en la página web del Departamento de Educación de California <http://www.cde.ca.gov/>. En la primavera los alumnos de tercero, cuarto y quinto participaron en la evaluación computerizada llamada evaluación de rendimiento y progreso estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés), en artes lingüísticas del inglés y en matemáticas. Los distritos y los padres reciben los resultados de esta prueba en el verano.

La misión de Suburu

La escuela Suburu está comprometida con un programa educativo de alta calidad que atiende las necesidades de sus alumnos en un ambiente seguro y acogedor. El personal, los padres, y la comunidad asumen la responsabilidad del éxito académico y personal de cada alumno. Mediante el reconocimiento del valor y la dignidad de cada alumno, Suburu prepara a todos los alumnos para que rindan al máximo de sus posibilidades. Nuestra meta es hacer que los alumnos tomen decisiones informadas, al tiempo que se convierten en ciudadanos responsables y miembros productivos de la sociedad.

Visión de la escuela

Un lugar en el que los alumnos de la comunidad Suburu salen preparados para la universidad y para una profesión, y en el que se convierten en aprendices independientes de por vida.

Perfil de la escuela Suburu

La escuela Suburu actualmente atiende a 730 alumnos en cursos que van de kínder transicional hasta quinto. El alumnado incluye a un 10% de niños que reciben servicios de educación especial, un 15% que califican para tener un apoyo de Inglés y un 66% que reciben un precio de almuerzo reducido o gratuito. Localizada en una área suburbana en el desarrollo Castle y Cooke de Silvercreek, la escuela Suburu es una comunidad escolar pequeña y amable. Todos los miembros del personal están comprometidos en ofrecer un programa educativo de calidad que atiende a las necesidades de sus alumnos en un ambiente seguro y acogedor.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año (ciclo escolar 2015-16)

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	148
Primer año	120
Segundo año	109
Tercer año	109
Cuarto año	114
Quinto año	134
Matriculación total	734

Matriculación Estudiantil por Grupo (ciclo escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Matriculación Total
Afroamericanos	6.8
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.3
Asiáticos	6.1
Filipinos	0.9
Hispanos o latinos	59.1
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.5
Blancos	21.1
Dos o más orígenes étnicos	5.1
De escasos recursos económicos	67.5
Estudiantes del inglés	15.3
Alumnos con discapacidades	7.5
Jóvenes de crianza	1.6

A. Condiciones de Aprendizaje**Prioridad Estatal: Básico**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados

Maestros	Escuela			Distrito
	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17
Con certificación total	34	36	36	69
Sin certificación total	0	2	2	4
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Indicador	2014-15	2015-16	2016-17
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados (ciclo escolar 2015-16)

Ubicación de las clases	Porcentaje de Clases de Materias Básicas	
	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100.0	0.0
Todas las escuelas del distrito	100.0	0.0
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	100.0	0.0
Escuelas del distrito de bajos recursos	0.0	0.0

Nota: Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Octubre de 2016

Todos los libros de texto que se utilizan en el currículo básico están alineados con las Normas de Contenido y Marcos de California. Se seleccionan materiales educativos para los niveles Kínder-5o de la lista estatal más reciente de materiales basados en las normas y adoptada por la Mesa Directiva Estatal de Educación. El distrito sigue el ciclo de adopción de seis años de la Mesa Directiva Estatal de Educación para los materiales de contenido básico. Las actividades del distrito de revisión y adopción de libros de texto ocurren el año siguiente a la adopción por parte del estado. El 4 de octubre del 2013, la Mesa Directiva Estatal de Educación (SBE, por sus siglas en inglés) adoptó las nuevas Normas Básicas Comunes Estatales. Los maestros están actualmente utilizando materiales para conectar el nuevo currículo con el currículo actualmente aprobado.

El 9 de septiembre del 2014, el Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Lakeside llevó a cabo una audiencia pública para certificar la cantidad de libros de texto y materiales que se han ofrecido a los alumnos. El Consejo Directivo adoptó una resolución que certifica, tal y como exige el código de educación §60119 (1) que cada alumno tiene un libro de texto o materiales educativos, o ambos, para usar en el salón y para llevarse a casa, y (2) que se entregaron suficientes libros y materiales educativos a cada alumno, incluyendo a los alumnos del idioma inglés, y que están alineados con las normas de contenido académico y que son consistentes con los ciclos y con el contenido de los marcos de currículo en matemáticas, ciencias, historia-ciencias sociales, e Inglés/Artes Lingüísticas, incluyendo el componente de desarrollo del idioma inglés de un programa adoptado, y (3) que se proveyeron suficientes libros de texto o materiales educativos a cada alumno inscrito en las clases de idioma extranjero y de salud y bienestar.

Recursos bibliotecarios

La biblioteca permanece abierta entre las 8:50 de la mañana y las 2:30 de la tarde, los lunes, martes, jueves y viernes. Los alumnos tienen acceso a una gran variedad de libros para todos los niveles de lectura. Hay cuatro computadoras accesibles para pruebas de Accelerated Reader y para investigación en el Internet. Los alumnos visitan la biblioteca un mínimo de una vez por semana con su maestro y es accesible durante los descansos para sacar libros, utilizar las computadoras o estudiar.

Recursos Tecnológicos

La escuela Suburu tiene un laboratorio informático que contiene 34 computadoras con acceso al Internet. Los alumnos visitan el laboratorio informático semanalmente de 30 a 45 minutos. Una instrucción para el conjunto de la clase, en forma de proyectos multimedia, tareas de escritura, investigación, mecanografía básica, evaluaciones, juegos educativos, y pruebas de Accelerated Reader, apoyan el currículo básico. La escuela Suburu tiene un Maestro de Tecnología que está en el Laboratorio Tecnológico con 35 Chromebooks disponibles para los alumnos. El maestro de tecnología imparte lecciones relacionadas directamente con las Normas Básicas Comunes. Todos los alumnos de primero a quinto curso visitan el Laboratorio Tecnológico semanalmente por 30 o 45 minutos. 70 Chromebooks y dos estaciones de carga de Carts on Wheels (COWs), fueron donadas a la Escuela Suburu en diciembre de 2015. Estas Chromebook se usan en las clases dos o tres días a la semana para todos los alumnos de segundo a quinto año. Todos los salones tienen acceso a proyectores LCD, cámaras de documentos, y pizarrones interactivos para mejorar la impartición de las lecciones de clase. Los padres/tutores tienen que firmar un Formulario para dar Permiso a sus hijos para utilizar Internet antes de poder utilizarlo en clase.

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
Lectura/Artes Lingüísticas	Benchmark Advanced Adoptado en 2016	No	0%
Matemáticas	McGraw Hill Publishing Company; My Math Adoptado en el 2014	Sí	0%
Ciencias	Harcourt; California Science Adoptado en el 2007	Sí	0%
Historia-Ciencias Sociales	Harcourt; Reflections: California Adoptado en el 2006	Sí	0%

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

Supervisión del plantel

La escuela Suburu es una escuela de vecindario y los alumnos van a pie, montan en sus bicicleta, son llevados por sus padres o tutores o son transportados en autobús desde la escuela Lakeside. Para aquellos alumnos que lleguen en carro, el programa de aparca carros de la escuela Suburu incrementa la seguridad estudiantil mientras se reduce la congestión de vehículos. En el área designada para dejar a los alumnos, los alumnos de cuarto y quinto grado sirven como aparca carros para abrir las puertas de los vehículos de los alumnos que llega. El área para dejar alumnos tiene capacidad para 8 a 10 carros a la misma vez entren, dejen a los pasajeros y se vayan de inmediato. Un ayudante docente está en la zona para dejar a los alumnos y otro está estacionado en cada una de las dos entradas al plantel escolar. Un mínimo de tres maestros, tres auxiliares del centro de aprendizaje, un ayudante de logopeda y nuestro auxiliar bibliotecario están en el patio de juego ubicado al sur del plantel para supervisar las actividades de mañana. Tres ayudantes docentes están el patio de juego de kínder. El director y el vicedirector circulan alrededor del plantel para ayudar y supervisar a los alumnos. El plantel escolar abre sus puertas cada mañana veinte minutos antes de que se sirva el desayuno para los alumnos.

Durante el recreo de media mañana y el recreo de la tarde, tres auxiliares docentes y un maestro de cada nivel de TK a tercero hacen rotaciones para hacer vigilancia en el patio de juego y supervisar las actividades de los alumnos. Durante al periodo del almuerzo, cuatro auxiliares docentes comparten la supervisión de los alumnos en la cafetería y en las áreas de juego. El director de la escuela, el subdirector y un empleado de oficina también ayudan con la supervisión. Cuando se deja salir a los alumnos al final de la jornada escolar, auxiliares docentes o maestros supervisan las cuatro puertas de salida para asegurar que los alumnos se van de la escuela de forma segura y ordenada. Se escolta a alumnos de kínder transicional, kínder y primero hasta la zona de recogida de alumnos y son entregados a los padres, tutores o hermanos mayores que estén autorizados. Los maestros de los alumnos de segundo se estacionan estratégicamente para supervisar la salida de los alumnos del plantel. Hay un guardia de cruce antes y después de clases que asiste a nuestra comunidad a cruzar la calle Harris Road frente la escuela. Hay luces intermitentes para alertar a los carros del cruce de peatones durante la hora de entrada y salida de la escuela.

La escuela Suburu es un plantel educativo de puerta cerrada; cuando comienzan las clases solo queda una entrada al plantel. Los visitantes tienen que firmar en la oficina una vez que llegan y deben anotar el propósito de su visita y donde van a estar mientras estén en el plantel educativo, deben llevar un gafete de identificación durante su visita, y luego antes de abandonar la escuela deben regresar a la oficina y firmar su salida. Los terrenos externos están bien iluminados y el perímetro de la escuela está completamente cercado por seguridad.

Los miembros de la escuela reciben capacitación sobre procedimientos de encierro en caso de emergencia. Se organizan mensualmente simulacros de incendio, de cierre y de desastre. Las autoridades locales responden de inmediato ante cualquier problema que se presente. El personal de oficina, el técnico de salud, el director, el vicedirector, un conserje y todos los auxiliares escolares supervisan a los alumnos, utilizan radios de mano para facilitar la comunicación durante emergencias y durante la vigilancia rutinaria.

Instalaciones escolares

La escuela Suburu ofrece un ambiente seguro y limpio para el aprendizaje mediante el mantenimiento adecuado de las instalaciones y la supervisión del plantel. Las instalaciones originales fueron construidas en el 1997; un mantenimiento y mejoras continuadas garantizan que las instalaciones de plantel se conserven actualizadas y que ofrezcan un espacio adecuado para los alumnos y el personal.

Mantenimiento del Plantel Educativo

El distrito administra un mantenimiento de horario programado que asegura que todos los salones e instalaciones estén en buenas condiciones y bien cuidadas. El departamento de mantenimiento del distrito maneja proyectos grandes que pueden requerir de subcontratistas. Los conserjes y el personal de mantenimiento están calificados y equipados para manejar cualquier mínimo reparo rutinario y para los proyectos de mantenimiento.

Un proceso de solicitud de servicio universal se utiliza en todo el distrito. Los maestros elaboran y presentan su solicitud para que el director la apruebe. El director de la escuela es el Director de Operaciones y Mantenimiento y es el que autoriza las solicitudes para que los conserjes las completen. El departamento de Mantenimiento a nivel distrito da prioridad a los proyectos de mayor escala que llegan de la escuela Suburu en función de la naturaleza del proyecto. Las cuestiones de seguridad siempre reciben la máxima prioridad y se resuelven inmediatamente ya sea por un conserje o por otro personal del Departamento de Mantenimiento y Operaciones (M&O, por sus siglas en inglés).

La escuela Suburu está orgullosa de sus altos estándares con relación al mantenimiento y las prácticas generales de limpieza. El personal de conserjes está supervisado y colabora con el Director de Operaciones y Mantenimiento para asegurar que tanto los salones como los terrenos escolares se mantienen en buenas condiciones y permanecen seguros y en funcionamiento. Los conserjes siguen un conjunto de normas establecidas de limpieza, horarios y políticas para mantener un ambiente limpio y seguro para el aprendizaje. Ya una vez contratados, y de manera habitual, los conserjes participan en una capacitación formal que cubre los temas de seguridad y sanidad requeridos por el Estado.

El director se reúne un mínimo de una vez por semana con el responsable de conserjes de día y/o los empleados de mantenimiento para discutir sobre las instalaciones escolares y cuestiones de seguridad, responsabilidades de los conserjes, horarios de actividades escolares y necesidades de limpieza. Cada mañana antes de que comiencen las clases, los conserjes de día aseguran las puertas de entrada e inspeccionan las instalaciones del plantel para detectar posibles peligros de seguridad y problemas de mantenimiento que requieran de atención antes de que el personal docente y los alumnos lleguen al plantel. Cualquier señal de vandalismo o grafitis se quita de inmediato. Los conserjes revisan y limpian los baños según sea necesario, varias veces al día, como una medida proactiva para mantener las instalaciones limpias, seguras y abastecidas.

Dos conserjes de día de jornada completa y uno de media jornada también de día, así como un empleado de terrenos y mantenimiento, son asignados a la escuela Suburu para mantenimiento rutinario, para atender las obligaciones diarias de conserjería y para los eventos especiales. La rutina diaria de los conserjes incluye obligaciones generales de mantenimiento; preparar las instalaciones para las actividades del almuerzo; servir la comida; limpiar la cafetería después de servir la comida, limpiar los baños y salones de clase; y dar respuesta a las necesidades de conserjería que puedan tener los alumnos y el personal docente. Dos conserjes nocturnos, a tiempo completo, son responsables de limpiar los salones y baños y están disponibles para eventos extraescolares y nocturnos. Un encargado de los terrenos y de mantenimiento a tiempo completo es responsable del mantenimiento general y de las reparaciones en las instalaciones, de limpiar los predios, de limpiar el asfalto en las zonas de juego, y de mantener los jardines y el sistema de irrigación. El Director de Mantenimiento y Operaciones del distrito realiza un seguimiento periódico para asegurarse de que los conserjes siguen los estándares de limpieza del distrito y hacen frecuentes inspecciones de las instalaciones del plantel para identificar deficiencias que deben ser corregidas para mantener altos estándares de mantenimiento y de limpieza. Un conserje también tiene la responsabilidad de conducir a nuestros alumnos de educación especial a múltiples escuelas en la ciudad de Bakersfield cada mañana y cada tarde por un mínimo de cuatro horas diarias.

Estado de Condición Adecuada Para Las Instalaciones Escolares (año más reciente)

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 22 de diciembre de 2016				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			Existen profesionales de HVAC está en de guardia y resuelven los problemas que surjan.
Interior: Superficies Interiores	X			Superficies interiores en buen estado.
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			La instalación está limpia y una compañía de control de plagas está en un programa de pulverización regular.
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	X			Todo el sistema eléctrico está en buen estado de funcionamiento.
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			Todos los baños y bebederos están en buen estado de funcionamiento.
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			Todos los problemas de seguridad se abordan de inmediato.
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			No hay problemas estructurales por el momento.
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			Los jardines de la escuela, las ventanas, las puertas, los portones y las cercas están en buen estado. Todos los problemas de seguridad se abordan de inmediato.

Clasificación General de la Instalación (año más reciente)

Año y mes en que se recopilamos los datos: 22 de diciembre de 2016				
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		X		

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Alfabetismo (ELA) para Todos los Alumnos (ciclo escolar 2014-15)

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16
Artes Lingüísticas del Inglés/Alfabetismo	38	46	35	42	44	48
Matemáticas	26	29	21	23	34	36

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil 3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	117	114	97.4	34.2
	4	124	124	100.0	49.2
	5	138	136	98.5	52.9
Masculinos	3	69	68	98.5	33.8
	4	65	65	100.0	49.2
	5	60	60	100.0	53.3
Femeninas	3	48	46	95.8	34.8
	4	59	59	100.0	49.1
	5	78	76	97.4	52.6
Asiático	4	11	11	100.0	63.6
Hispano o Latino	3	77	76	98.7	31.6
	4	77	77	100.0	48.0
	5	79	78	98.7	46.1
Blanco	3	18	16	88.9	43.8
	4	20	20	100.0	50.0
	5	32	31	96.9	64.5
En Desventaja Socioeconómica	3	82	81	98.8	25.9

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
	4	91	91	100.0	46.1
	5	97	97	100.0	45.4
Estudiantes del Inglés	3	22	22	100.0	
	4	21	21	100.0	33.3
	5	26	26	100.0	30.8
Alumnos con Discapacidades	3	17	16	94.1	12.5
	5	14	14	100.0	14.3

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil 3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	117	114	97.4	36.0
	4	124	124	100.0	31.4
	5	138	136	98.5	20.6
Masculinos	3	69	68	98.5	36.8
	4	65	65	100.0	30.8
	5	60	60	100.0	25.0
Femeninas	3	48	46	95.8	34.8
	4	59	59	100.0	32.2
	5	78	76	97.4	17.1
Asiático	4	11	11	100.0	27.3
Hispano o Latino	3	77	76	98.7	31.6
	4	77	77	100.0	32.5
	5	79	78	98.7	14.1
Blanco	3	18	16	88.9	50.0
	4	20	20	100.0	30.0
	5	32	31	96.9	38.7
En Desventaja Socioeconómica	3	82	81	98.8	28.4
	4	91	91	100.0	30.8
	5	97	97	100.0	14.4
Estudiantes del Inglés	3	22	22	100.0	9.1

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
	4	21	21	100.0	4.8
	5	26	26	100.0	7.7
Alumnos con Discapacidades	3	17	16	94.1	12.5
	5	14	14	100.0	14.3

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos

Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)	38	35	49	49	54	63	60	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados del Examen CAASPP en Ciencia por Grupo Estudiantil 5to, 8vo y 10mo año (Ciclo Escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	# de Alumnos con Puntuaciones Válidas	% de Alumnos con Puntuaciones Válidas	% de Alumnos a Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	137	135	98.5	48.9
Masculinos	59	59	100.0	55.9
Femeninas	78	76	97.4	43.4
Hispano	78	77	98.7	40.3
Blanco	32	31	96.9	61.3
En Desventaja Socioeconómica	96	96	100.0	42.7
Estudiantes del Inglés	26	26	100.0	42.3
Alumnos con Discapacidades	14	14	100.0	35.7

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas y educación física.

Resultados del Examen de Condición Física de California (ciclo escolar 2014-15)

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	13.5	22.6	27.1

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)

Participación de los Padres

El personal en la escuela Suburu cree que una experiencia formativa exitosa para cada alumno depende de un trabajo conjunto entre padres/tutores, alumnos, personal docente y nuestra comunidad. Alentamos a nuestros padres/tutores a que se involucren en el ambiente de aprendizaje de sus hijos, asistiendo a los eventos escolares, incluyendo las ceremonias de premios o los conciertos de banda y coro, sirviendo en un comité escolar, siendo voluntarios en el salón o ayudando en la biblioteca.

La Noche de vuelta a clases, la Feria del libro, la Visita escolar, la Noche de Padres como Socios, la Semana de lectura, los Festivales de días feriados, el club de maestros y padres de familia (PTC, por sus siglas en inglés) o las actividades patrocinadas ofrecen una maravillosa oportunidad para que los padres de familia/tutores interactúen con la comunidad escolar mientras apoyan los esfuerzos de sus hijos. Como miembros del PTC, del Consejo Asesor del Idioma Inglés, del Consejo Asesor Distrital del Idioma Inglés, (DELAC, por sus siglas en inglés) y del Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés), los padres tienen la oportunidad de dar su opinión sobre las actividades escolares, los programas y la planificación financiera.

Se promueve una Política de Participación de Padres para facilitar el logro de los siguientes objetivos establecidos:

- Hacer participar positivamente a los padres en la educación de sus hijos.
- Proporcionar a los padres con estrategias y técnicas que sean de utilidad para mejorar el éxito académico de sus hijos y para que puedan asistir a sus hijos en el aprendizaje en casa.
- Construir una comunicación eficaz entre la escuela y el hogar.

La escuela Suburu apoya la participación de los padres en todas las actividades escolares y en los programas a través de una fuerte comunicación entre la escuela y el hogar, tanto en español como en inglés. Se utilizan correos electrónicos masivos, mensajes de texto, llamadas telefónicas, volantes, línea directa para tareas (Homework Hotline), noches de información a los padres, noches de vuelta a clases, Portal de Padres para que puedan acceder a información sobre las calificaciones de sus hijos y a otra información, incluyendo la asistencia a clases, el programa Connect Ed para recibir asistencia con las matemáticas en casa, BenchmarkEd para apoyar en casa las artes lingüísticas del inglés y el desarrollo del idioma inglés, conferencias con los padres de familia y avisos de progreso para mantener a los padres al día sobre la información relativa a la escuela y sobre el progreso de los alumnos. El sitio web de la escuela es un recurso valioso para recibir información general de la escuela y de sus programas, horarios, personal docente y recursos educativos tanto para alumnos como para padres. Los padres/tutores pueden enviar su correo electrónico si es que desean recibir información referente a las próximas actividades o eventos escolares. El personal de la escuela alienta a los padres/tutores a que presenten sus ideas y sugerencias ya sea en las reuniones, de forma individual o de forma escrita. De forma periódica se envía a los hogares un Calendario de Eventos y también se publica en la página web para ofrecer información por adelantado a padres y alumnos sobre los próximos eventos. Los padres pueden contactar la oficina de la escuela al (661) 665-8190 para mayor información acerca de la escuela Suburu o por si desean participar como voluntarios con alguno de sus talentos.

Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Suspensiones y Expulsiones

Tasa	Escuela			Distrito			Estado		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Suspensiones	4.4	2.6	1.7	6.2	4.4	3.4	4.4	3.8	3.7
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1

Plan de Seguridad Escolar (ciclo escolar 2016-17)

El Plan Integral de Seguridad Escolar fue elaborado originalmente para la escuela Suburu en conjunto con agencias locales y la administración distrital para cumplir con los requisitos de la Ley del Senado 187. Los elementos del plan incluyen procedimientos para reportar abuso infantil, notificación de maestros sobre alumnos peligrosos, procedimientos ante desastres, procedimientos para tener una entrada y salida segura de la escuela, política sobre acoso sexual y código de vestimenta. El Plan de Seguridad Escolar más reciente de la escuela Suburu se revisó, actualizó y se compartió con el personal escolar en agosto de 2016. Los alumnos y el personal participan en simulacros mensuales de fuego y encierro y al simulacro de la Gran Sacudida de California que se organiza en octubre.

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención (ciclo escolar 2015-16)

Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa		
Primer Año de Mejoramiento del Programa		
Año en Mejoramiento del Programa*		
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	0
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	.0

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de año	2013-14			2014-15			2015-16					
	Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	24		6		23		6		23		6	
1	20	3	2		22		5		22		5	
2	23		5		21	2	3		21	2	3	
3	26		5		23		5		23		5	
4	28		4		27		5		27		5	
5	29		4		27		4		27		4	

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar (año escolar 2015-16)

Cargo	Cantidad de FTE Asignados a la Escuela	Cantidad Promedio de Alumnos por Orientador Académico
Orientador académico	0	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0	N/A
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0	N/A
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1	N/A
Psicólogo/a	1	N/A
Trabajador/a social	0	N/A
Enfermera/o	0.40	N/A
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1	N/A
Especialista de recursos	0	N/A
Otro	0	N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Plantel (año fiscal 2014-15)

Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Suplementario/Limitado	Básico/Ilimitado	
Sitio escolar	\$6,118.50	\$752.40	\$4,961.80	\$59,605
Distrito	N/A	N/A	\$4,961.80	\$69,111
Diferencia porcentual: escuela y distrito	N/A	N/A	0.0	-13.8
Estado	N/A	N/A	\$5,677	\$71,610
Diferencia porcentual: escuela y estado	N/A	N/A	-12.6	-16.8

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Tipos de Servicios Financiados (año fiscal 2015-16)

Además del financiamiento estatal de la Fórmula de Financiamiento Bajo Control Local, el distrito Escolar unificado de Lakeside recibe fondos categóricos estatales y federales para programas especiales.

- Programa de Adquisición del Idioma Inglés, Capacitación de maestro y asistencia al alumno.
- Lotería: materiales didácticos.
- Educación especial.
- Lotería Estatal.
- Título II, III. (Título I en el ciclo escolar 2016-2017)
- Transporte.

Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2014-15)

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$43,696	\$44,507
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$60,716	\$68,910
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$76,408	\$88,330
Sueldo promedio de director (primaria)	\$104,679	\$111,481
Sueldo promedio de director (secundaria)	N/A	\$115,435
Sueldo promedio de director (preparatoria)	N/A	\$113,414
Sueldo de superintendente	\$148,471	\$169,821
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	39%	39%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	5%	6%

Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Formación Profesional (tres años más recientes)

Toda la capacitación y desarrollo de currículo en el Distrito Escolar Unificado de Lakeside gira en torno de las Normas Básicas Comunes Estatales de California. Todas las actividades de capacitación se centran en el currículo y se basan en las necesidades de los maestros y de los alumnos. Las actividades de desarrollo profesional se seleccionan a través de un esfuerzo de colaboración de los maestros y se basa en los resultados de evaluaciones, en resultados de encuestas al personal, en la retroalimentación tanto de los maestros como del personal administrativo, en las metas de la escuela/distrito y a través de las Comunidades Profesionales de Aprendizaje y de las reuniones de Equipos de Datos que se realizan semanalmente.

Nuestro Plan de Agencia de Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés), desarrollado por las partes interesadas, incluye tres metas principales: 1.) Asegurar una instrucción de alta calidad; 2.) Aumentar el rendimiento estudiantil; 3.) Asegurar un ambiente de aprendizaje positivo. El enfoque académico primario en la Escuela Suburu es fluidez en la lectura, comprensión de lectura y adquisición de vocabulario, para maximizar el aprendizaje del alumno y trabajar hacia los tres objetivos de LCAP. Los maestros recibieron un Desarrollo Profesional regular por parte del director, coordinador de tecnología del distrito, y la Oficina de Educación del Condado de Tulare en matemáticas e inglés, IlluminateEd e Imagine Learning, en 2015-2016. Los programas actualmente en ejecución en Suburu son: IlluminateEd, Imagine Learning, NextGen Math y Guided Reading. Los maestros y administradores han recibido y continúan recibiendo desarrollo profesional durante el día escolar y después de la escuela a través de la capacitación docente y de talleres, en los programas actualmente implementados. Una sesión de de formación profesional durante cinco días en el verano estuvo disponible para maestros, a la cual asistió la mayoría de nuestros maestros, para recibir capacitación en ELD y matemáticas NextGen.

La escuela Suburu continúa realizando todo el esfuerzo posible para dar respuesta a las necesidades académicas, emocionales y físicas de cada uno de nuestros alumnos. El personal de administración de la escuela, los maestros y los psicólogos de la escuela ofrecen apoyo de orientación.

La escuela Suburu contrata personal auxiliar no docente altamente calificado según sea necesario mediante el Área Local del Plan de Educación Especial (SELPA, por sus siglas en inglés) del Condado de Kern para:

- Servicios de Salud.
- Servicios de logopeda.
- Terapia Ocupacional.
- Terapia de adaptación y terapia física.
- Servicios psicológicos.
- Servicios para sordos o alumnos con dificultades auditivas.
- Servicios de visión, orientación y de movilidad.